



HSBC Bank Middle East Limited

## Key Facts Statement – Cash Instalment Plan

**This document is for information purposes, summarising key product features, and is not intended to replace any terms and conditions.**

### PRODUCT DESCRIPTION AND KEY FEATURES

#### Description

A Cash Instalment Plan (CIP) is a facility that allows you to transfer a portion of your HSBC Credit Card limit in cash to either your UAE HSBC bank account(s) or non-HSBC accounts that you may hold with other selected UAE banks (which are denominated in AED currency) and repay it by Equal Monthly Instalments (“EMI”) over a fixed term and with a fixed interest rate. Cash Instalment Plans are only available where you are transferring to your own account.

#### Key Features

You may apply for a CIP if you hold an HSBC credit card, an AED current or savings account with HSBC or another selected bank in the UAE, and you have available credit limit that covers the amount you are applying to transfer, including applicable fees and interest.

A minimum of AED 1000 and a maximum of 80% of your credit card limit can be transferred using a CIP. CIP repayments are over a fixed tenure of between 6 and 36 months.

Eligibility will be determined according to your financial history and current circumstances including data available on Al Etihad Credit Bureau where applicable. We will communicate the applicable interest rate, CIP fee, early settlement fee, the term of your CIP and the monthly instalment amount before you proceed with the CIP.

Once your application is approved we aim to credit the money in your bank account within 2-5 business days.

Your available credit card limit will be reduced by the amount of your CIP outstanding balance plus the total amount of interest payable (whether charged or not) and any fees or charges payable.

Your CIP outstanding balance will be included as part of your credit card statement.

For fuller details refer to the Cash Instalment Plan terms and conditions available on our web site at <https://www.hsbc.ae/CIP>.

### WHAT YOU PAY - INTEREST/PROFIT RATES, FEES AND CHARGES

#### Interest Rate /Annual Percentage Rate (APR)

**Cash Instalment Plans have an Interest Rate p.a./ Annual Percentage Rate starting from 0.00% to 29.88%.**

We will confirm to you the applicable interest rate and the amount and number of your Equal Monthly Instalments (EMI), which will depend upon the CIP tenure you have selected, before you proceed with the Cash Instalment Plan. Your EMI will become part of your monthly minimum credit card repayment. Your CIP balance will be included as part of your credit card statement.

The actual rate you pay will be dependent on the tenure / term of your plan, your individual circumstances, internal policies and promotional offers available from the Bank. We will apply the interest rate on a monthly basis to your outstanding CIP balance as it reduces each month (i.e. as you pay each scheduled Equal Monthly Instalment). The amount of interest you pay, as a proportion of your EMI, will decrease each month as your CIP balances reduces. The remainder of your EMI will be principal repayments. This is known as reducing balance method. The applicable interest rate is fixed for the duration of the Cash Instalment Plan. We calculate and accrue interest on the basis of your CIP tenor in months at the CIP interest rate communicated to you. The interest charge is applied to your CIP balance on each statement date of your credit card during the CIP term and is included, as part of your EMI, in your monthly payment due for the relevant statement cycle.

## Fees and Charges

The following is a summary of some of the applicable fees and charge (for all other applicable fees and charges, please refer to the Schedule of Services and Tariffs, available on our website [www.hsbc.ae](http://www.hsbc.ae)):

- A processing fee of AED ZERO will be charged for the CIP.
- A Late Payment Fee of AED 230 (AED 241.5 inclusive of VAT), per instance of a late or missed EMI.

Where you transfer you CIP balance outside of HSBC, you may be charged fees by the receiving bank – please contact them to find out more information.

Fees will be treated as a regular retail purchase, added to your card balance and will accrue interest at the purchase interest rate for your card if not paid in full by your next payment due date.

What if you repay your cash instalment plan early?

An early settlement fee of ZERO % will be payable, applied to the outstanding CIP principal balance amount, subject to a maximum fee of AED ZERO and a minimum fee of AED ZERO.

## YOUR RIGHT TO CANCEL

You have a 5 Business Day cooling-off period starting on the Business Day after you enter into the CIP Terms. This means that whilst we will immediately process your CIP request (including the transfer of funds) as soon as we approve your application, you may cancel the CIP during this period and without charge. We will refund any fees we have charged you, for example the Cash Instalment Processing Fee/Booking Fee, and we will not charge you any interest due from you under these Terms. We will not be able to refund any fees charged by another bank where we have transferred funds outside of HSBC upon your request. Once funds have been transferred outside of HSBC, we are unable to retrieve them for you. Before exercising your right to cancel, you must repay your CIP balance and any other amounts outstanding in connection with your CIP. This means that you will not be able to cancel the CIP if there is an outstanding balance. You may cancel your CIP after your cooling off period has expired but we will treat this as an early settlement (see below) and we will not refund any fees or waive any interest charges (see ENDING YOUR AGREEMENT EARLY below).

## ENDING YOUR AGREEMENT EARLY

We only accept payments to fully repay your outstanding CIP balance, we cannot accept part over payments. You will need to contact us first on the number at the back of your Card so we can advise you how much you will need to pay and by when if you wish to repay before your next instalment is due. After you have made the payment you will need to contact us again so we can allocate your payment, otherwise it may be applied towards your credit card balance. We will calculate the interest due for the month you are repaying on a pro-rata basis, this amount will be added to your card balance and will fall due for payment in your next monthly statement. You may need to pay an early settlement fee (details can be found in the WHAT YOU PAY – Fees and Charges section above). Please visit our Schedule of Services and Tariffs on [www.hsbc.ae](http://www.hsbc.ae) for all applicable fees and finance charges. We will not refund the CIP Processing Fee/Booking Fee or any other fees or charges charged by another bank where we have transferred funds outside of HSBC upon your request.

## WHAT ARE YOUR PRIMARY OBLIGATIONS?

The Terms and Conditions applicable to your Agreement with us, which will be provided to you for review before you sign, set out the terms of the contract between us including your obligations to us and ours to you. In this section we describe the primary obligations applicable to this Product, these include: -

- ▶ You are transferring the CIP amount to your own account (within our outside HSBC)
- ▶ You must repay the CIP by Equal Monthly Instalments over the term of the CIP;
- ▶ You must fully repay the CIP within the CIP term;
- ▶ Your EMI will form part of your monthly minimum repayment due for your credit card which amount you must pay every month on time;
- ▶ You must ensure that correct information is provided to HSBC about the beneficiary account (account number, IBAN, receiving bank's name and address);
- ▶ not to exceed credit limit;
- ▶ you must ensure HSBC continues to have updated contact information in case HSBC wants to contact you for any missed payments but not able to get through.

This is not a comprehensive list of your obligations, for fuller details refer to your HSBC Personal Banking Terms and Conditions (UAE), HSBC Credit Card Agreement Terms, Online Banking Terms and Conditions, the Cash Instalment Plan Terms and Conditions, and our Schedule of Services and Tariffs, all of which can be found on our website at [www.hsbc.ae](http://www.hsbc.ae). You will be expected to meet all of your obligations throughout the duration of your Agreement and there will be consequences if you do not (see Fees and Charges and Key Risks sections).

## SECURITY/GUARANTEES/COLLATERAL/CO-SIGNATORY – WHAT DO WE REQUIRE?

No security/guarantee/collateral/co-signatory is required for booking a CIP. Any existing security you may have provided for your Credit Card will apply to this product

## CHANGES TO YOUR TERMS AND CONDITIONS

We reserve the right to make changes to your Cash Instalment Plan Terms and Conditions after you have signed them immediately where we are required to do so under Laws or applicable Regulations or by providing you with 60 days' advance notice if the change is for one of the specified reasons set out in the Cash Instalment Plan terms, for example, a change to the method we use to calculate fees, charges and interest; a change to make the terms and conditions clearer to you; or a change for your benefit.

We may also change any applicable fees and charges included in the Schedule of Services and Tariffs (or introduce new fees and charges, or remove them) by providing you with 60 days' notice.

We'll treat your non objection or continued use of your CIP as your acceptance of the changes. At any time during the term of your CIP, if you are unhappy with any changes made by us you have the option to end the CIP in accordance with the early settlement conditions set out in the Cash Instalment Plan terms.

## WHAT ARE THE KEY TERMS?

### KEY LIMITATIONS

**You will not be able to apply for a CIP if the cash instalment amount and the total interest to be charged on the CIP for the full duration will exceed your available credit card limit.**

**Once the CIP has been approved, the cash instalment amount, any applicable fee and the total interest payable on the CIP (whether or not this has been billed) will be deducted from your available credit limit. This means that at any time during the term of your CIP, your available credit limit must be sufficient to cover the outstanding Cash instalment amount, any applicable fee and the total interest payable. Your credit limit will be restored as each Equal Monthly Instalment is made.**

**Funds cannot be transferred to all the banks in the UAE. During the processing of the CIP we will let you know about the banks where HSBC can transfer funds to help guide you into providing the right information. CIP can be transferred only to your UAE HSBC bank account(s) or non-HSBC accounts that you may hold with other selected UAE banks.**

**HSBC will create policies that will implement a minimum and a maximum amount of the CIP provided to customers. Your plan may have a different value due to your personal circumstances and the conduct of your accounts with HSBC or by information obtained by the AI Etihad Credit Bureau.**

**You cannot make partial overpayments, if you do we will automatically treat this as a payment towards your credit card and not your CIP balance.**

**If your Credit Card is closed or cancelled, your CIP will become immediately due and payable and you will need to ensure it is fully repaid before your Credit Card account is closed.**

## WARNING

### KEY RISKS

#### What if I miss a payment?

**You must pay your EMI every month throughout the CIP term. If you miss a payment, we will ask you to pay the missed EMI in the next cycle together with the upcoming EMI. If you fail to make a payment for two consecutive months, your outstanding CIP balance will then be converted to a Cash Advance which means it will be added into the total outstanding of your card and will be due in the subsequent monthly statement. Your outstanding amount will be subject to the cash advance interest/fee, which can be found on our Schedule of Services and Tariffs on [www.hsbc.ae](http://www.hsbc.ae). We will not charge you interest on accrued interest when you miss your EMI repayment. Late payment fees and additional charges may be applicable (see WHAT YOU PAY).**

**Your Card Account may also go into arrears and we will report this to credit references agencies which may impact your credit rating and limit your ability to access financing in the future. We, or debt collection agents, may also take legal action to recover your outstanding amount, and we may enforce any other security you have provided to us, for example, encashing your security cheque. We are also entitled to use any monies in accounts you hold with us to meet your payment obligations. Please refer to the HSBC Credit Card Agreement Terms and the Schedule of Services and Tariffs, available on our website at [www.hsbc.ae](http://www.hsbc.ae).**

**We accept no liability arising out of any delay in transferring the CIP funds or rejections / returns by the beneficiary bank, for example, where the account number(s), IBAN or any other details you have provided are incorrect or incomplete, where there are changes in your available credit limit since the time you applied for the CIP, or where the beneficiary bank delays the transfer or does not accept our request. Penalties and Fees may be applied if there is an error or omission in providing correct or incomplete payment information and may cause a rejection of, or delays in the transfer. We shall not be held liable for any potential fees, charges or loss.**

**CIP is designed for AED transfers only however in case you transfer to a non-AED account, the amount you receive will depend on the foreign currency conversion charges and applicable fees the receiving bank may charge and we have no control over that.**

**It is important that you meet the CIP Terms before and during your CIP. The following may apply in case you do not:**

- **We will not be able to process your CIP. We may also cancel it if disbursement has not taken place and you will lose any fees you have paid us;**
- **If you miss a repayment – please see ‘what if I miss a payment’ above for more information;**
- **We may demand immediate repayment of your CIP. Interest, fees and charges will continue to accrue until you have fully repaid us and this will result in you paying more.**

## YOUR RIGHT TO COMPLAIN

If we do not deliver the standard of service you expect or if you have a concern, the easiest way to make a complaint is by emailing us at [contactus.me@hsbc.com](mailto:contactus.me@hsbc.com). Alternatively, you can contact our call center number on the back of your card. Further details of our complaints process can be found on our website. If we are unable to resolve your complaint to your satisfaction you may complain to the Central Bank of the UAE

## بيان الحقائق الرئيسية - خطة التقسيط النقدي

هذا المستند مخصص لأغراض المعلومات فقط، ويُلخص مزايا المنتج الرئيسية، وليست الغاية منه أن يحل محل أي من الشروط والأحكام.

### وصف المنتج / الخدمة والمزايا الرئيسية

#### الوصف

خطة التقسيط النقدي (CIP) هي تسهيلات تتيح لك إمكانية تحويل جزء من الحد الائتماني لبطاقة HSBC الائتمانية الخاصة بك نقداً إما إلى حساب (حسابات) بنك HSBC الإمارات العربية المتحدة الخاص بك أو إلى حسابات غير تابعة لـ HSBC قد تكون لديك مع بنوك أخرى محددة في الإمارات العربية المتحدة (بعملة الدرهم الإماراتي) وسدادها على أقساط شهرية متساوية («EMI») على مدى فترة محددة وبنسبة فائدة ثابتة. وتتوفر خطط التقسيط النقدي فقط عندما تقوم بالتحويل إلى حسابك الخاص.

#### المزايا الرئيسية

يمكنك التقدم بطلب الحصول على خطة التقسيط النقدي إذا كان لديك بطاقة HSBC ائتمانية أو حساب جاري أو حساب توفير بالدرهم الإماراتي لدى HSBC أو لدى أي بنك آخر محدد في الإمارات العربية المتحدة، وأن يكون لديك حد ائتماني متاح يغطي المبلغ الذي تقدمه للتحويل، بما في ذلك الرسوم والفائدة المطبقة.

يمكن تحويل 1000 درهم إماراتي كحد أدنى و 80٪ كحد أقصى من الحد الائتماني لبطاقتك الائتمانية باستخدام خطة التقسيط النقدي. وتمتد دفعات خطة التقسيط النقدي على فترة ثابتة تتراوح بين 6 و 36 شهراً.

سيتم تحديد الأهلية وفقاً لسجلك المالي والظروف الحالية بما في ذلك البيانات المتاحة لدى مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية عند الاقتضاء. وستقوم بإبلاغك بمعدل الفائدة المطبقة ورسوم خطة التقسيط النقدي ورسوم التسوية المبكرة ومدة خطة التقسيط النقدي ومبلغ القسط الشهري قبل متابعة إجراءات خطة التقسيط النقدي.

وبمجرد الموافقة على طلبك، فإننا سنسعى لأن يتم إيداع الأموال في حسابك المصرفي في غضون 2-5 أيام عمل.

سيتم تخفيض الحد الائتماني المتاح لبطاقتك الائتمانية بمقدار رصيد خطة التقسيط النقدي المستحق بالإضافة إلى إجمالي مبلغ الفائدة المستحقة (سواءً تم خصمها أم لا) وأي رسوم أو مصاريف مستحقة الدفع.

وسيتم تضمين رصيد خطة التقسيط النقدي المستحق الخاص بك كجزء من كشف حساب بطاقتك الائتمانية.

للحصول على كامل التفاصيل، يرجى الاطلاع على شروط وأحكام خطة التقسيط النقدي الموجودة على موقعنا على الإنترنت <https://www.hsbc.ae/CIP>.

### ما الذي تدفعه - معدلات الفائدة / الربح والرسوم والمصاريف

#### معدل الفائدة/معدل النسبة السنوية الإجمالي (APR)

يبدأ معدل الفائدة السنوي/ معدل النسبة السنوية لخطط التقسيط النقدي من 0,00٪ إلى 29,8٪.

سنقوم بتأكيد معدل الفائدة المطبق ومبلغ وعدد الأقساط الشهرية المتساوية (EMI)، والتي ستعتمد على مدة خطة التقسيط النقدي التي حددتها، وذلك قبل المضي قدماً في تنفيذ خطة التقسيط النقدي. وسيصبح القسط الشهري المتساوي الخاص بك جزءاً من الحد الأدنى للدفعة الشهرية لبطاقتك الائتمانية. وسيتم تضمين رصيد خطة التقسيط النقدي الخاصة بك كجزء من كشف حساب بطاقتك الائتمانية.

وسيُعتمد معدل الفائدة الفعلي الذي تدفعه على مدة/ فترة خطتك، وظروفك الفردية، والسياسات الداخلية والعروض الترويجية المتاحة من قبل البنك.

سنقوم بتطبيق معدل الفائدة على أساس شهري على الرصيد المستحق لخطة التقسيط النقدي الخاصة بك عندما ينخفض في كل شهر. وهذا يعني أن مبلغ الفائدة الذي تدفعه، كنسبة من الأقساط الشهرية المتساوية الخاصة بك، سينخفض خلال (أي كلما تقوم بدفع القسط الشهري المتساوي المجدول). وسينخفض مبلغ الفائدة الذي تدفعه، كنسبة من القسط الشهري المتساوي الخاص بك، في كل شهر بالتزامن مع انخفاض الرصيد المستحق لخطة التقسيط النقدي الخاصة بك. وستكون باقي الأقساط الشهرية المتساوية الخاصة بك عبارة عن أقساط سداد أساسية. ويُعرف هذا باسم طريقة الرصيد المتناقص. وسيكون معدل الفائدة المطبق ثابتاً طوال مدة خطة التقسيط النقدي. وستقوم بحساب الفائدة ومراكمتها على أساس مدة خطة التقسيط النقدي الخاصة بك بالأشهر بمعدل فائدة خطة التقسيط النقدي الذي تم إبلاغك به. ويتم تطبيق رسوم الفائدة على الرصيد المستحق لخطة التقسيط النقدي الخاصة بك في تاريخ كل كشف حساب لبطاقتك الائتمانية خلال مدة خطة التقسيط النقدي وسيتم تضمينها، كجزء من القسط الشهري المتساوي، في دفعاتك الشهرية المستحقة لدورة كشف الحساب ذات الصلة.

## الرسوم والمصاريف

فيما يلي ملخصاً لبعض الرسوم والمصاريف المطبقة (بالنسبة لجميع الرسوم والمصاريف الأخرى المطبقة، يرجى الاطلاع على جدول رسوم الخدمات والتعرفات المتاح على موقعنا الإلكتروني [www.hsbc.ae](http://www.hsbc.ae)):

- سيتم فرض رسوم تنفيذ بقيمة صفر درهم إماراتي على خطة التقسيط النقدي.
  - تكون رسوم السداد المتأخر بقيمة ٢٣٠ درهماً إماراتياً (٥,٢٤١ درهماً شاملاً ضريبة القيمة المضافة)، لكل حالة من الأقساط الشهرية المتأخرة أو الفائتة.
- عند قيامك بتحويل رصيد خطة التقسيط النقدي الخاص بك إلى خارج HSBC، فقد يفرض عليك البنك المستلم رسوماً - يرجى التواصل لمعرفة المزيد من المعلومات.
- سيتم التعامل مع الرسوم على أنها عملية شراء تجزئة عادية، وستضاف إلى رصيد بطاقتك وستتراكم عليك الفائدة وفقاً لمعدل فائدة الشراء لبطاقتك إذا لم يتم دفعها بالكامل بحلول تاريخ استحقاق الدفعة التالية.
- ماذا لو سددت خطة التقسيط النقدي الخاصة بك في وقت مبكر؟
- سيكون هناك رسم تسوية مبكرة مستحق الدفع بنسبة صفر٪، ويتم تطبيقه على مبلغ الرصيد الأساسي المستحق لخطة التقسيط النقدي، مع مراعاة الحد الأقصى للرسوم وقدره صفر درهم إماراتي والحد الأدنى للرسوم قدره صفر درهم إماراتي.

## حقوق في الإلغاء

ستكون لديك فترة للتراجع مدتها ٥ أيام عمل تبدأ في يوم العمل التالي بعد الدخول في شروط خطة التقسيط النقدي. وهذا يعني أنه بينما نقوم بتنفيذ طلب خطة التقسيط النقدي الخاص بك على الفور (بما في ذلك تحويل الأموال) وبمجرد الموافقة على طلبك، سيكون بإمكانك إلغاء خطة التقسيط النقدي خلال هذه الفترة وبدون أي رسوم. وسنقوم بإعادة أي رسوم قمنا باحتسابها عليك، مثل رسوم تنفيذ خطة التقسيط النقدي/رسوم التسجيل، ولن نفرض عليك أي فائدة مستحقة بموجب هذه الشروط. كما لن تتمكن من استرداد أي رسوم يتم احتسابها من قبل أي بنك آخر عندما نقوم بتحويل الأموال خارج HSBC بناءً على طلبك. وبمجرد تحويل الأموال إلى خارج HSBC، فإننا لن نتمكن من استردادها لصالحك. وقبل ممارسة حقوقك في الإلغاء، يتوجب عليك سداد رصيد خطة التقسيط النقدي الخاص بك وأي مبالغ أخرى مستحقة متعلقة بخطة التقسيط النقدي الخاص بك. وهذا يعني أنك لن تكون قادراً على إلغاء خطة التقسيط النقدي في حال كان هناك أي رصيد مستحق. ويمكنك إلغاء خطة التقسيط النقدي الخاص بك بعد انتهاء فترة التراجع الخاصة بك ولكننا سنتعامل مع هذا الأمر على أنه تسوية مبكرة (انظر أدناه) ولن نقوم بإعادة أي رسوم أو التنازل عن أي رسوم فائدة (انظر إلى بند إنهاء الاتفاقية الخاصة بك في وقت مبكر أدناه).

## إنهاء الاتفاقية الخاصة بك في وقت مبكر

نقبل الدفعات لسداد رصيد خطة التقسيط النقدي المستحق بالكامل فقط، ولا يمكننا قبول الدفعات الجزئية. وستتبعين عليك الاتصال بنا أولاً على الرقم الظاهر خلف بطاقتك حتى تتمكن من إبلاغك بالمبلغ الذي ستتبعين عليك سدادته وبالوقت الذي تريد السداد فيه قبل استحقاق القسط التالي. وبعد إجراء الدفع، ستتبعين عليك الاتصال بنا مرة أخرى حتى تتمكن من تخصيص دفعاتك، وإلا فقد يتم تطبيقها على رصيد بطاقتك الائتمانية. وسنقوم باحتساب الفائدة المستحقة عن الشهر الذي تسدده على أساس تناسبي، وسيضاف هذا المبلغ إلى رصيد بطاقتك وسيصبح مستحق الدفع في كشف حسابك الشهري التالي. وقد يتعين عليك دفع رسوم تسوية مبكرة (يمكن العثور على تفاصيل ما الذي ستدفعه - قسم الرسوم والمصاريف أعلاه). يرجى زيارة جدول رسوم الخدمات والتعرفات المطبقة لدينا على الموقع [www.hsbc.ae](http://www.hsbc.ae) للاطلاع على كافة الرسوم المطبقة ورسوم التمويل. ولن نقوم بإعادة أي رسوم تم احتسابها مقابل تنفيذ خطة التقسيط النقدي/رسوم التسجيل أو أي رسوم أو مصاريف أخرى يتم احتسابها من قبل أي بنك آخر عندما نقوم بتحويل الأموال خارج HSBC بناءً على طلبك.

## ما هي التزاماتك الأساسية؟

تحدد الشروط والأحكام المطبقة على اتفاقيتك معنا، والتي سيتم توفيرها لك لمراجعتها قبل التوقيع، شروط العقد المبرم بيننا بما في ذلك التزاماتك تجاهنا والتزاماتنا تجاهك. ونبين في هذا القسم الالتزامات الأساسية المطبقة على هذا المنتج، وتشمل:

- ◀ قيامك بتحويل مبلغ خطة التقسيط النقدي إلى حسابك الخاص (داخل أو خارج HSBC)
- ◀ وجوب قيامك بسداد خطة التقسيط النقدي بأقساط شهرية متساوية على مدى فترة خطة التقسيط النقدي؛
- ◀ وجوب قيامك بسداد خطة التقسيط النقدي بالكامل خلال فترة خطة التقسيط النقدي؛
- ◀ سيشكل القسط الشهري المتساوي الخاص بك جزءاً من الحد الأدنى للدفعة الشهرية المستحقة على بطاقتك الائتمانية وهو المبلغ الذي يجب عليك دفعه في كل شهر في الوقت المحدد؛
- ◀ التأكد من تزويد HSBC بالمعلومات الصحيحة المتعلقة بحساب المستفيد (رقم الحساب ورقم الحساب المصرفي الدولي - آيبان واسمك و عنوان البنك المستلم)؛

◀ عدم تجاوز الحد الائتماني.

◀ عليك التأكد من تزويد HSBC بأرقام الاتصال المحدثة، في حال رغبة HSBC في الاتصال بك بخصوص أي دفعات فائتة ولكن تعذر ذلك.

هذه ليست قائمة شاملة بالتزاماتك، وللحصول على كامل التفاصيل، يرجى الاطلاع على شروط وأحكام الخدمات المصرفية الشخصية من HSBC (الإمارات العربية المتحدة)، وشروط اتفاقية بطاقة HSBC الائتمانية، وشروط وأحكام الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، وشروط وأحكام خطة التقسيط النقدي، وجدول رسوم الخدمات والتعرفة المطبقة لدينا، والتي يمكن العثور عليها جميعاً على موقعنا الإلكتروني [www.hsbc.ae](http://www.hsbc.ae). يُتوقع منك الوفاء بجميع التزاماتك طوال مدة الاتفاقية الخاصة بك وستكون هناك عواقب إذا لم تقم بذلك (يرجى مراجعة قسمي الرسوم والمصاريف والمخاطر الرئيسية).

### شيك الضمان / الكفالات/ التعهد / التوقيع المشترك - ما الذي نطلبه؟

لا يلزم وجود شيك ضمان / أو كفالة / أو تعهد / أو توقيع مشترك للتسجيل في خطة التقسيط النقدي. وسيتم تطبيق أي ضمان حالي قدمته لنا مقابل هذا المنتج على بطاقتك الائتمانية.

### التغييرات في الشروط والأحكام الخاصة بك

نحتفظ بالحق في إجراء تغييرات على شروط وأحكام خطة التقسيط النقدي الخاصة بك بعد قيامك بالتوقيع عليها فوراً عندما يُطلب منا القيام بذلك بموجب القوانين أو اللوائح التنظيمية المعمول بها أو من خلال تزويدك بإشعار مسبق بذلك قبل ٦٠ يوماً إذا كان التغيير يتعلق بواحد من الأسباب المحددة المنصوص عليها في شروط خطة التقسيط النقدي، مثل تغيير الطريقة التي نستخدمها لحساب الرسوم والمصاريف والفوائد؛ أو كان التغيير بهدف توضيح الشروط والأحكام لك؛ أو كان التغيير لصالحك.

كما يجوز لنا أيضاً تغيير أي رسوم ومصاريف مطبقة مدرجة في جدول رسوم والخدمات والتعرفة (أو إدخال رسوم ومصاريف جديدة، أو إلغاءها) من خلال تزويدك بإشعار بذلك قبل ٦٠ يوماً.

سنتعامل مع عدم اعتراضك أو استمرارك باستخدام خطة التقسيط النقدي الخاصة بك على أنه قبول منك لهذه التغييرات. في أي وقت خلال مدة خطة التقسيط النقدي الخاصة بك، وإذا لم تكن راضياً عن أي تغييرات أجريناها، فسيكون لديك الخيار بإنهاء خطة التقسيط النقدي وفقاً لشروط التسوية المبكرة المنصوص عليها في شروط خطة التقسيط النقدي.

### ما هي الشروط الرئيسية؟

#### القيود الرئيسية

لن يكون بإمكانك طلب الحصول على خطة التقسيط النقدي إذا كان مبلغ القسط النقدي والفائدة الإجمالية التي سيتم تحصيلها على خطة التقسيط النقدي طوال الفترة الكاملة يتجاوزان الحد الائتماني المتاح لبطاقة الائتمان الخاصة بك.

بمجرد الموافقة على خطة التقسيط النقدي، سيتم خصم مبلغ القسط النقدي وأي رسوم مطبقة وإجمالي الفائدة المستحقة على خطة التقسيط النقدي (سواءً تم احتسابها أم لا) من الحد الائتماني المتاح لديك. وهذا يعني أنه في أي وقت خلال مدة خطة التقسيط النقدي الخاصة بك، يجب أن يكون الحد الائتماني المتاح لديك كافياً لتغطية مبلغ القسط النقدي المستحق وأي رسوم مطبقة وإجمالي الفائدة المستحقة. وستتم استعادة الحد الائتماني الخاص بك عندما يتم سداد كل قسط شهري متساوي.

لا يمكن تحويل الأموال إلى جميع البنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة. وأثناء تنفيذ خطة التقسيط النقدي، سنعملك بالبنوك التي يمكن لبنك HSBC تحويل الأموال إليها للمساعدة في إرشادك لتوفير المعلومات الصحيحة. ويمكن فقط تحويل خطة التقسيط النقدي إلى حساب (حسابات) بنك HSBC في الإمارات العربية المتحدة الخاص بك أو إلى حساباتك خارج HSBC لدى بنوك أخرى محددة في الإمارات العربية المتحدة.

سيضع HSBC سياسات من شأنها تنفيذ الحد الأدنى والحد الأقصى من خطة التقسيط النقدي المقدمة للعملاء. وقد يكون لخطتك قيمة مختلفة بسبب ظروفك الشخصية وإدارة حساباتك لدى HSBC أو من خلال المعلومات التي حصل عليها مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية.

لا يمكنك إجراء دفعات زائدة جزئية، وإذا قمت بذلك، فسنعامل ذلك تلقائياً على أنه دفعة مقابل بطاقتك الائتمانية وليس كرصيد لخطة التقسيط النقدي الخاصة بك.

إذا تم إغلاق أو إلغاء بطاقة الائتمان الخاصة بك، فستصبح خطة التقسيط النقدي الخاصة بك مستحقة الدفع على الفور وسيتعين عليك التأكد من سدادها بالكامل قبل إغلاق حساب بطاقتك الائتمانية.

## تحذير

## المخاطر الرئيسية

ماذا لو تخلفت عن سداد دفعة ما؟

ستقوم بسداد القسط الشهري المتساوي الخاص بك في كل شهر خلال مدة خطة التقسيط النقدي الخاصة بك. وإذا فاتك سداد أي دفعة، سنطلب منك سداد القسط الشهري المتساوي المتأخر في دورة كشف الحساب التالية بالإضافة إلى القسط الشهري المتساوي القادم. وإذا لم تقم بالسداد لمدة شهرين متتاليين، فسيتم تحويل الرصيد المستحق لخطة التقسيط النقدي الخاصة بك عندئذ إلى سلفة نقدية مما يعني بأنه سيتم إضافتها إلى إجمالي المبلغ المستحق على بطاقتك وسيكون مستحقاً في كشف الحساب الشهري التالي.

وسيقض مبلغك المستحق إلى الفائدة/ الرسوم المطبقة على السلف النقدية، والتي يمكن العثور عليها في جدول رسوم الخدمات والتعرفة المطبقة لدينا على الموقع [www.hsbc.ae](http://www.hsbc.ae). ولن نقوم باحتساب أي فائدة على الفوائد المترتبة عندما تتخلف عن سداد دفعات الأقساط الشهرية المتساوية. وقد يتم تطبيق رسوم السداد المتأخر والرسوم الإضافية (انظر ما الذي تدفعه).

وقد يتأخر حساب بطاقتك أيضاً وسنقوم بإبلاغ وكالات المراجع الائتمانية مما قد يؤثر على درجة تقييمك الائتماني ويحد من قدرتك في الحصول على التمويل في المستقبل. ويجوز لنا، أو وكلاء تحصيل الديون، اتخاذ الإجراءات القانونية لاسترداد المبلغ المستحق، وقد نعرض أي ضمان آخر قدمته إلينا، مثل تقديم شيك الضمان الخاص بك للصرف. كما يحق لنا أيضاً استخدام أي أموال متوفرة في حساباتك لدينا للوفاء بالتزامات الدفع الخاصة بك.

يرجى الاطلاع على شروط اتفاقية بطاقة HSBC الائتمانية وجدول رسوم الخدمات والتعرفة المتاحة على موقعنا الإلكتروني [www.hsbc.ae](http://www.hsbc.ae).

لا تتحمل أي مسؤولية تنشأ عن أي تأخير في تحويل مبلغ خطة التقسيط النقدي أو أي رفض/ مرتجعات من قبل البنك المستفيد، على سبيل المثال، عندما يكون رقم الحساب (أرقام الحسابات) أو رقم الحساب المصرفي الدولي - أيبان أو أي تفاصيل أخرى قدمتها لنا غير صحيحة أو غير كاملة، وعندما يكون هناك أي تغييرات في الحد الائتماني المتاح الخاص بك منذ قيامك بتقديم طلبك للحصول على خطة التقسيط النقدي، أو عندما يقوم البنك المستفيد بتأخير التحويل أو عدم قبول طلبنا. وقد يتم تطبيق الغرامات والرسوم في حال وجود أي خطأ أو إغفال في تقديم معلومات دفع صحيحة أو غير كاملة وقد يتسبب في رفض التحويل أو تأخيره. ولن تتحمل المسؤولية عن أي رسوم أو اقتطاعات أو خسارة محتملة.

تم تصميم خطة التقسيط النقدي للتحويلات بالدرهم الإماراتي فقط ولكن في حالة التحويل إلى حساب بغير الدرهم الإماراتي، فسيعتمد المبلغ الذي تتلقاه على رسوم تحويل العملات الأجنبية والرسوم المطبقة التي قد يفرضها البنك المُستلم ولن يكون لدينا أي سيطرة على ذلك.

من المهم أن تستوفي شروط خطة التقسيط النقدي قبل وأثناء خطة التقسيط النقدي. وقد ينطبق ما يلي في حال عدم قيامك بذلك:

- لن تتمكن من تنفيذ خطة التقسيط النقدي الخاصة بك. ويجوز لنا أيضاً إلغاؤها إذا لم يتم صرف قيمتها وستفقد أي رسوم دفعتها لنا؛
- إذا فاتك سداد دفعة ما - فيرجى الاطلاع على بند «ماذا لو فوت سداد دفعة ما؟ أعلاه للمزيد من المعلومات؛
- قد نطلب السداد الفوري لخطة التقسيط النقدي الخاصة بك. وستستمر الفوائد والرسوم والاقتطاعات في التراكم إلى أن تسدد لنا بالكامل، وسيؤدي ذلك إلى قيامك بدفع المزيد من المال.

## حقوق في الشكوى

في حال عدم قيامنا بتقديم مستوى الخدمة الذي نتوقعه أو إذا كانت لديك أي شكاوى، فإن أسهل طريقة لتقديم الشكوى هي مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني على العنوان [contactus.me@hsbc.com](mailto:contactus.me@hsbc.com). أو بإمكانك التواصل مع مركز الاتصال لدينا على الرقم الظاهر خلف بطاقتك. كما يمكنك العثور على المزيد من التفاصيل حول إجراءات تقديم الشكاوى لدينا على موقعنا على الإنترنت. وإذا لم تتمكن من معالجة شكاوك بالشكل الذي يرضيك، فيمكنك تقديم شكوى إلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

© بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود ٢٠٢٢ جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا المنشور أو تخزينه في أي جهاز لحزن المعلومات أو تحويله، في أي شكل أو وسيلة إلكترونية، ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو غير ذلك، دون الحصول على إذن خطي مسبق من بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود.

صدر عن بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود فرع الإمارات العربية المتحدة، ص.ب. ٦٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة، يخضع لقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لغرض هذا الترويج ويخضع للتنظيم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية. CRN: CC032922. تاريخ سريان المفعول ٢٩ أبريل ٢٠٢٢.